

The Catholic Community of

Saint Paul

LA IGLESIA CATÓLICA DE SAN PABLO
1010 West Fourth Street Wilmington, DE 19805

Tel: 302-655-6596
Fax: 302-655-7684

Website: <https://stpaulchurchde.org>

Email: saintpaulrectory@gmail.com

Donations/Donaciones

www.givecentral.org/cdowcovid19

PASTORAL STAFF

Rev. John E. Olson, Pastor

Rev. Anthony M. Pileggi, Priest in residence

RELIGIOUS EDUCATION

Damaris Hernández, ccdstpaulchurch@gmail.com

St. Vincent de Paul Society

Telephone: 302-576-4130 <http://www.sphelp.us>

St. Paul's Outreach / Food Pantry

Telephone: 443-606-3136

OPEN Monday 10:00am - 11:00am and by appointment, calling the number above!

New Office Hours (Nuevo Horario de Oficina)

Monday (lunes) 10:00 a.m. – 11:45 a.m.
1:30 p.m. - 5:30 p.m.

Tuesday -Thursday (martes - jueves)
10:00 am. - 11:45a.m.; 1:30p.m. – 4:30p.m.

Closed on Holidays

BAPTISM OF CHILDREN

CALL THE RECTORY DURING
REGULAR OFFICE HOURS

MARRIAGE

CALL THE OFFICE AT LEAST
ONE YEAR IN ADVANCE

SWEET 15 & 16

BLESSINGS CALL THE OFFICE AT LEAST
ONE YEAR IN ADVANCE

MINISTRY TO THE SICK

PLEASE, CALL THE OFFICE!

MISAS / MASSES

Horario / Schedule

Domingos / Sundays

9:00 a.m. English (Church) / Inglés (Iglesia)
11:00 a.m. Spanish (Church) / Español (Iglesia)
1:00 p.m. Spanish (Church) / Español (Iglesia)
3:00 p.m. Spanish (Church) / Español (Iglesia)

Miércoles y Viernes / Wednesday & Friday:
5:00 p.m. Spanish (Chapel) / Español (Capilla)

Misa por los Enfermos / Mass for the Sick

Último martes (Last Tuesday) 5:00 p.m.
(Capilla/Chapel)

HORA SANTA/HOLY HOUR

CADA JUEVES/ EVERY THURSDAY 5:00 p.m.
(Capilla/Chapel)

RECONCILIATION/CONFESIONES

Wednesday/Miércoles & Friday/Viernes

4:30pm: Chapel/Capilla
Or by appointment: call the office
O por cita; llame a la oficina

BAUTISMO DE NIÑOS

LLAME A LA RECTORÍA DURANTE
HORAS DE OFICINA

MATRIMONIOS

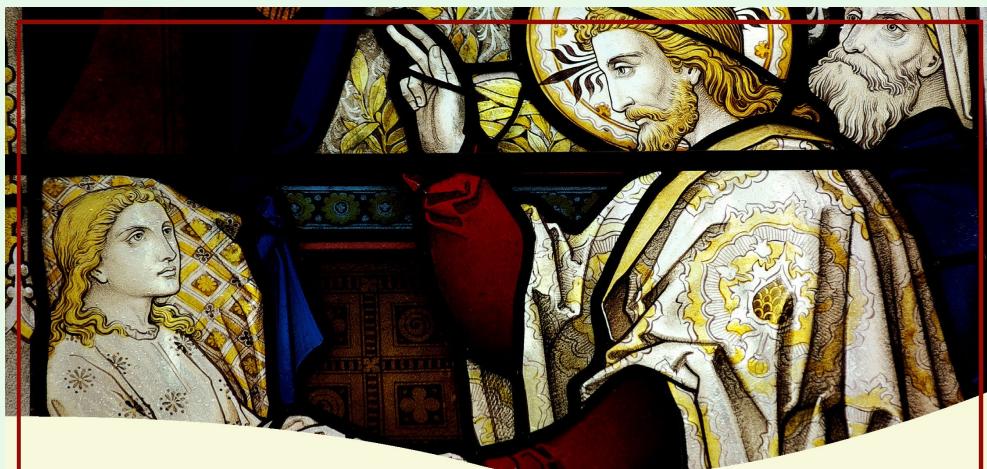
LLAME A LA OFICINA CON AL MENOS
UN AÑO DE ANTICIPACIÓN

QUINCEAÑERAS

LLAME A LA OFICINA CON AL MENOS
UN AÑO DE ANTICIPACIÓN

MINISTERIO AL CUIDADO DE LOS ENFERMOS

FAVOR DE LLAMAR A LA OFICINA



XX Domingo Ordinario

"Entonces Jesús le respondió: 'Mujer, ¡qué grande es tu fe! Que se cumpla lo que deseas.' Y en aquel mismo instante quedó curada su hija." (Mt 15, 28)

20 agosto, 2023

Oración introductoria: Creo en ti, Dios mío. Me llamaste a la existencia de la nada y me cuidas cuidadosamente. Incluso has contado los cabellos de mi cabeza. Confío en tu bondad infinita, y abandono en tus manos amorosas mis miedos, mis esperanzas, mis necesidades, mis deseos, todo. Te amo, Señor, y deseo amarte con toda mi mente, corazón, alma y fuerzas.

Petición: Señor, haz que estos momentos de conversación construyan mi confianza en ti.

Oración audaz: A menudo somos tímidos y vergonzosos al pedir a los demás lo que necesitamos cuando asumimos que los "sacaremos" con nuestra solicitud. Nos ponemos en su lugar y pensamos: "No quiero ser una molestia para ellos". ¡Pero Cristo quiere que seamos valientes en la oración! ¿Cuánto "le cuesta" a Dios concedernos su gracia? ¿Más de lo que ya nos ha dado gratuitamente, su Hijo? Pensar que estamos "molestando" a Dios cuando le pedimos cosas es orar a un Dios lejano y desconocido. ¿No nos garantizó Cristo que si le pidiéramos al Padre ("Abba", "Papá") algo en su nombre, nos sería concedido? Las fuertes súplicas de la mujer cananea no molestan a Cristo en lo más mínimo. ¡Cuán diferentes son las reacciones de Cristo de las nuestras, que tan a menudo se parecen a las de sus discípulos!

Oración sin respuesta? Es difícil humillarnos y admitir que necesitamos ayuda, que no podemos cuidarnos por completo. Nuestro orgullo y respeto humano a menudo nos impiden pedir lo que necesitamos. A la mujer cananea no pareció importarle: se presentó ante Cristo y ante los demás como una mendiga. Ahora el texto del Evangelio registra: "Pero él no le respondió nada". Uno podría pensar que Cristo respondió a su acto de humildad con una recepción más bien fría, incluso degradante. ¿Estaba Cristo siendo insensible? ¡Por supuesto que no! Sabía cuán fuerte era la fe de esta mujer, y la puso a prueba precisamente para que otros a lo largo de los siglos pudieran maravillarse de su fe sencilla. A menudo hay muchas razones ocultas por las que Cristo no responde fácilmente a nuestras oraciones. Volvamos a Cristo humildemente, con fe y esperanza, cuando nos sintamos menospreciados o ignorados por él.

Oración eficaz: Una oración eficaz es una oración humilde. Somos súper sensibles cuando estamos heridos. Esta mujer cananea ya estaba muy dolida por la condición de su hija y los regaños de los discípulos. Si no hubiera tenido una fe y una esperanza tan sencillas, las palabras de Cristo para ella podrían haber sido suficientes para enviarla "sobre la cima". Cuando estamos heridos, fácilmente sacamos conclusiones precipitadas y nos ofendemos. Una vez que nuestro orgullo está herido, a menudo estamos ciegos ante el bien que alguien nos desea o hace por nosotros. ¿Cuántas almas han pasado largos años lejos de Cristo porque se han aferrado a las heridas del pasado y se han cegado a la pedagogía a menudo misteriosa de Dios?

Conversación con Cristo: Querido Jesús, demasiadas veces he renunciado a la oración sin esforzarme mucho, convencido de que no me escuchas. Lo siento por juzgarte. Ayúdame a perseverar en pedirte las cosas buenas que necesito. Ayúdame a vencer cualquier vergüenza o respeto humano, para que pueda aumentar mi fe, esperanza y amor por ti.

Resolución: Meditaré en una oración "sin respuesta" en mi vida, tratando de entender cómo Cristo pudo haberla respondido de una manera inesperada pero superior.



Twentieth Sunday in Ordinary Time

"Then Jesus said to her in reply, 'O woman, great is your faith! Let it be done for you as you wish.' And the woman's daughter was healed from that hour." (Mt 15: 28)

August 20, 2023

Introductory Prayer: I believe in you, my God. You called me into existence from nothingness and carefully watch over me. You have even numbered the hairs of my head. I trust in your infinite goodness, and I abandon into your loving hands my fears, my hopes, my needs, my desires, everything. I love you, Lord, and I wish to love you with all my mind, heart, soul and strength.

Petition: Lord, grant that these moments of conversation will build my trust in you.

1. Bold Prayer: We are often timid and bashful in asking others for what we need when we assume that we will be "putting them out" with our request. We put ourselves in their place and think, "I don't want to be a bother to them." But Christ wants us to be bold in prayer! What does it "cost" God to grant us his grace? More than what he has already freely given us—his Son? To think that we are "bothering" God when we ask him for things is to pray to a distant and unfamiliar God. Did not Christ guarantee us that if we asked the Father ("Abba", "Daddy") for anything in his name, it would be granted? The Canaanite woman's loud pleas were not bothering Christ in the least. How different Christ's reactions are to ours, which are so often like those of his disciples!

2. Prayer Unanswered? It is difficult to humble ourselves and admit that we need help, that we can't completely take care of ourselves. Our pride and human respect often keep us from asking for what we need. The Canaanite woman didn't seem to mind: She presented herself before Christ and others as a beggar. Now the Gospel text records, "But he did not answer her at all." One might think Christ responded to her act of humility with a rather cold, even degrading reception. Was Christ being insensitive? Of course not! He knew how strong this woman's faith was, and he put it to the test precisely so that others throughout the centuries could marvel at her simple faith. There are often many hidden reasons why Christ doesn't readily answer our prayers. Let us return to Christ humbly, with faith and hope, when we feel slighted or ignored by him.

3. Efficacious Prayer: An efficacious prayer is a humble prayer. We are super-sensitive when we are hurt. This Canaanite woman was already very hurt by the condition of her daughter and the scolding of the disciples. Had she not had such simple faith and hope, Christ's words to her could have been enough to send her "over the top." When we are hurt, we easily jump to conclusions and become offended. Once our pride is injured, we are often blind to the good someone wishes us or performs for us. How many souls have spent long years away from Christ because they have clung to past hurts and been blinded to God's often mysterious pedagogy?

Conversation with Christ: Dear Jesus, too often I have given up on prayer without really trying, convinced that you don't listen to me. I am sorry for judging you. Help me persevere in asking you for the good things I need. Help me overcome any shame or human respect, so that I can increase my faith, hope and love for you.

Resolution: I will meditate on an "unanswered" prayer in my life, trying to understand how Christ could have answered it in an unexpected, yet superior way.

DIOCESAN ANNOUNCEMENTS



Annual Catholic Appeal Update/Informe de la Campaña Católica (As of 8/9/23)

Parish Name	No. Donors	% Goal Goal (Pledged)	Collected (Actual Paid)	Pledged Amount
St. Paul (Wilmington)	86	\$14,000.00 184.34%	\$11,876.10	\$25,807.90

Remember to send your payments so that we can surpass our goal!

God bless you all for your commitment to St. Paul Church.

Recuerden enviar sus pagos para que podamos sobrepasar nuestra meta!

Dios los bendiga por su compromiso con nuestra Iglesia San Pablo

Save the Date! Saturday-Sunday, August 26-27, 2023

Fr. Roger DiBuo - St. Elizabeth Parish and the St. Pius X Columbiettes will host the **Vatican International Exhibition of The Eucharistic Miracles and Carlo Acutis' 1st Class Relic.**
St. Elizabeth Roman Catholic Parish, 809 S Broom St, Wilmington, DE 19805

Eucharistic Miracle Panel Display Veneration of the First Class Relic of Blessed Carlo Acutis .

Parish News

Información Parroquial

Actividades de ésta semana

- Lunes 21 :** 6:30-Directiva Juan XXIII,
7 p.m. Lideres de Renovación
- Martes 22:** 7 p.m. Circulo de Oración
- Miércoles 23:** 4:30 Confesiones-
5 p.m. Misa
7:p.m. Juan XXIII
- Jueves 24:** 5 p.m. Hora Santa con
confesiones
- Viernes 25:** 4:30 Confesiones-
5 p.m. Misa



Las inscripciones para el catecismo del año escolar 23-24 se aceptaran hasta el 22 de Septiembre. Estaremos al terminar la misa para aceptar las registraciones.

**24 Agosto 5 p.m.
Rosario y confesiones
Intención del Santo Padre: Agosto**

Por la Jornada Mundial de la Juventud

Oremos para que la Jornada Mundial de la Juventud en Lisboa ayude a los jóvenes a ponerse en camino, dando testimonio del Evangelio con su propia vida.

Readings To-Go!

20th Sunday in Ordinary Time
August 20, 2023

Scan QR code to see
this week's readings!



St. Paul's Church
Campaign to Replace the Roof
Maintenance Fund
*Restoring the Past
 Embracing the Future*

I ask you to take some extra time today to offer special thanks to God. As you know, we set a goal to raise enough money by December 31, 2021 to pay for a new roof on St. Paul's Church. I'm glad to report that through a combination of your donations, donations of other individuals and churches across our diocese, and grants from several foundations, we now have enough money to replace the roof.

That being said, the blue envelopes will remain in the church, and we ask you to continue to contribute as you are possible so that we can make the needed interior repairs and to build up the Maintenance Fund for the church, which was also a part of this campaign. The Boilers and Air Conditioning systems are old and will likely need to be replaced in the next 2 – 3 years. Also, the carpets are worn, and the pews are in need of some maintenance and repairs.

Thank you for the sacrifices and donations you have made. I am especially grateful to all those on the fundraising committee who spent many hours and worked so hard to develop and implement a successful plan for the campaign and for the future of St. Paul's.

If you want to donate, **please take an envelope located at the entrance of the Church for this purpose** and either deliver it to the Rectory with your donation, mail it if it is a check or money order, or drop it in the collection basket on Sunday Mass. You can also visit our website: www.stpaulchurchde.org to donate online. **Click on "Donation" where you can contribute through PayPal or Give Central.** Please write "Maintenance Fund" under "Memo" or "Special Instructions" to make a one-time or monthly donation. **No amount is too small!!!!!!**

God bless you!

Father John Olson
 Pastor

Iglesia San Pablo
Campaña para Reemplazar
el Techo Fondo de Mantenimiento
*Restaurando el Pasado
 Abrazando el Futuro*

Les pido que hoy se tomen un tiempo extra para ofrecer un agradecimiento especial a Dios. Como saben, nos fijamos el objetivo de recaudar suficiente dinero antes del 31 de diciembre de 2021 para reemplazar el techo en nuestra Iglesia de San Pablo. Me place informarles que, a través de una combinación de sus donaciones, donaciones de otras personas e iglesias en toda nuestra diócesis y contribuciones de varias fundaciones, ya tenemos suficiente dinero para reemplazar el techo.

Dicho esto, los sobres azules permanecerán en la iglesia y les pedimos que continúen contribuyendo lo más posible para que podamos hacer las reparaciones interiores necesarias y construir el Fondo de Mantenimiento para la iglesia, que también fue parte de esta campaña. Los sistemas de calderas y aire acondicionado son antiguos y es probable que deban ser reemplazados en los próximos 2 a 3 años.

Además, las alfombras están desgastadas y los bancos necesitan algo de mantenimiento y reparaciones. Gracias a todos por los sacrificios y donaciones que han hecho. También les estoy especialmente agradecidos a todos aquellos en el comité de recaudación de fondos que pasaron muchas horas y trabajaron fuertemente para desarrollar e implementar un plan exitoso para la campaña y para el futuro de San Pablo.

Si quiere donar, por favor **tome un sobre localizado a la entrada de la Iglesia con este propósito y puede devolverlo con su donación a la Rectoría, depositarlo en la canasta de la colecta en la Misa Dominical o puede enviar un cheque o giro postal por correo.** También puede donar en línea visitando nuestra página web: www.stpaulchurchde.org. **Haga clic en "Donación" donde puede contribuir a través de PayPal o Give Central.** Escriba "Fondo de Mantenimiento" debajo de "Memo" o "Instrucciones especiales" para hacer una donación de una sola vez o mensualmente. **¡Ninguna cantidad es pequeña!**

Dios los bendiga.

Padre Olson

**Sunday (08/20/23)**

9:00a	Feligreses
11:00a	+ Otón Torres
1:00p	+ Maria Faviola Hernandez
3:00p	

Wednesday (08/23/23)

5:00 p	
5:00 p	
9:00a	Feligreses
11:00a	+ Padre Campo Ariza Rincón
1:00p	+ Carlos "Nono" Santiago
3:00p	

Si deseas ofrecer una misa por un ser querido, favor de llamar a la oficina parroquial

**July 30, 2023 Offerings**

Amount Needed 1st Collection	\$3,500.00
Actual Collection	\$2,665.00
Amount UNDER	\$835.00
Air conditioning	\$20.00

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.
**PLEASE MAKE YOUR DONATION COUNT**

Please become a registered parishioner. Being a registered parishioner will help St. Paul's and help you in many ways. For example, many people ask for parish letters for immigration, sacraments sponsorship, or taxes. In order for us to write such a letter you need to be a registered parishioner for at least three months. This information is private and it is shared with others only if you request it. There is a short parishioner registration form below. Please fill one out and deposit it in the collection basket.

TU DONACIÓN CUENTA

Por favor, sea un feligrés registrado. Al ser un feligrés registrado, ayuda a la Iglesia y se ayuda usted mismo. Si necesita alguna carta para inmigración, documentos legales, para ser padrinos de sacramentos, o para pro-pósitos de impuestos, debe estar registrado al menos por tres meses para poder recibir dicha carta. Esta información es privada y la compartimos solo si usted nos da la autorización. Encontrará un formulario pequeño al final de esta nota. Llene el formulario y sea parte de la familia de la Iglesia San Pablo. Puede depositarla en la canasta de la colecta.

**Register in Our Parish!!!
¡Regístrate en Nuestra Parroquia!**

**Saint Paul Parishioner's Registration Short Form
Formulario pequeño para ser miembro de San Pablo**

First & Last Name: _____
(Nombre y Apellido)

Address: _____
(Dirección)

Phone #: _____
(Número de teléfono)

**The Secretary will call for more information.
(La Secretaria los llamará por más información.)**